

Information on Sales Arrangements

銷售安排資料

| | |
|--|--|
| <p>Name of the Development: 發展項目名稱:</p> | <p>Marin Point 尚澄</p> |
| <p>Date of the Sale: 出售日期:</p> | <p>From 5 May 2017 由 2017 年 5 月 5 日起</p> |
| <p>Time of the Sale: 出售時間:</p> | <p><u>On 5 May 2017:</u> From 10:00 a.m. – 5:00 p.m. <u>From 6 May 2017 and thereafter:</u> From 11:00 a.m. – 8:00 p.m. (daily)</p> <p><u>2017 年 5 月 5 日:</u> 由上午 10 時至晚上 5 時 <u>由 2017 年 5 月 6 日起:</u> 由上午 11 時至晚上 8 時(每天)</p> |
| <p>Place where the sale will take place: 出售地點:</p> | <p>1. Shop No.109 , 1st Floor, Green Code Plaza, 1 Ma Sik Road, Fanling, New Territories (“Sales Office 1”) 新界粉嶺馬適路 1 號逸峯廣場 1 樓 109 號舖 (「銷售中心 1」)</p> <p>2. Sun Ming Yuen Banquet Shop No.118 , 1st Floor, Green Code Plaza, 1 Ma Sik Road, Fanling, New Territories (“Sales Office 2”) 新明苑宴會廳 新界粉嶺馬適路 1 號逸峯廣場 1 樓 118 號舖 (「銷售中心 2」)</p> |
| <p>Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目:</p> | <p>110</p> |
| <p>Description of the residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述:</p> <p>The following units in Tower 1 (Floor/Unit): 以下在第 1 座單位(樓層/單位): 1D, 1F, 1J, 1K, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F, 2G, 2H, 2J, 2K, 2L, 2M, 2N, 3D, 3F, 3J, 3K, 5D, 5F, 5J, 5K, 6C, 6F, 6J</p> | |

The following units in Tower 2 (Floor/Unit):

以下在第 2 座單位(樓層/單位)：

1D, 1E, 1F, 1G, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F, 2G, 2H, 2J, 2K, 2L, 2M, 2N, 2P, 3D, 3E, 3F, 3G, 3H, 3J, 3K, 3L, 5D, 6D

The following units in Tower 3 (Floor/Unit):

以下在第 3 座單位(樓層/單位)：

1A, 1B, 1C, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F, 2G, 2H, 2J, 2K, 2L, 2M, 2N, 3A, 3B, 3C, 5A, 5B, 5C, 5D, 5E, 6A, 6B, 6L

The following units in Tower 5 (Floor/Unit):

以下在第 5 座單位(樓層/單位)：

1E, 1H, 1L, 1M, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F, 2G, 2H, 2J, 2K, 2L, 2M, 2N, 3A, 3H, 3L, 3M, 5H, 5L, 5M, 6H, 6L, 6M

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序：

Persons interested in purchasing any of the specified residential properties (“the Registrant”) must follow the procedures below:

有意購買任何指明住宅物業的人士（「登記人」）須遵從下列程序：

1. Balloting before the date of the Sale:

於出售日期前的抽籤：

- 1.1 A Registrant must submit the completed and signed Registration of Intent together with cashier order(s) and (for Personal Registrant) a copy of HKID card/Passport and Closed Area Permit (Sha Tau Kok residents applicable) or (for Corporate Registrant) a copy of Business Registration Certificate, a copy of HKID card/Passport of the director(s), a copy of Closed Area Permit (Sha Tau Kok residents applicable) of the director(s), a copy of the latest annual return of the company and Notice of Change of Company Secretary and Director (Appointment/Cessation) (Form ND2A) (if applicable) to “Sales Office 1” from 5:00 p.m. to 8:00 p.m. on 26 April 2017 and from 11:00 a.m. to 8:00 p.m. between 27 April 2017 and 3 May 2017.

登記人需於 2017 年 4 月 26 日下午 5 時至晚上 8 時及 2017 年 4 月 27 日至 2017 年 5 月 3 日由上午 11 時至晚上 8 時期間，將已填妥及簽署之「認購單位意向表格」連同本票及(如屬個人登記人)登記人之香港身份證/護照副本及，邊境禁區通行證(沙頭角居民適用)副本或(如屬公司名義登記人)公司商業登記證副本，董事的香港身份證/護照副本、董事的邊境禁區通行證(沙頭角居民適用)副本、最新的公司周年申報表及更改公司秘書及董事通知書(委任/停任)(表格 ND2A)(如適用)副本遞交至「銷售中心 1」，逾時恕不受理。

- 1.2 In addition to copies of specified identification documents, each Registration of Intent shall be submitted together with cashiers order(s). The number of cashiers order(s) to be submitted shall be the same as the Indicated No. (see definition in paragraph 2.2) inserted into that Registration of Intent. The amount of each cashiers order shall be HK\$100,000. Each cashiers order shall be made payable to “WOO KWAN

LEE & LO”.

除指明的身份證明文件副本外，遞交「認購單位意向表格」時必須同時遞交銀行本票。須遞交之銀行本票數目須等於該「認購單位意向表格」內填寫之欲購物業數目(定義見第 2.2 段)。每張本票金額為港幣\$100,000。每張本票抬頭人為「胡關李羅律師行」或「WOO KWAN LEE & LO」。

- 1.3 The cashier order(s) will be used as part payment of the preliminary deposit for the purchase of the specified residential property(ies).

本票將會用作支付購買指明住宅物業的部份臨時訂金。

- 1.4 Each Registrant shall only be registered under one valid Registration of Intent in the same Group (as referred to in paragraph 2.2 below). Duplicated registration of registrant in the same Group will not be accepted. The Registration of Intent is personal to the Registrant and shall not be transferable.

每名登記人最多可於同一組(見以下第 2.2 段)登記一份有效的「認購單位意向表格」，重複的登記人於同一組登記將不會被接納。「認購單位意向表格」只適用於登記人本人及不能轉讓。

- 1.5 No more than one Registration of Intent applicable to these Sales Arrangements can be submitted by the same registrant (a registrant means an individual, a company or a combination of individual(s) and/ or company(ies). For the purpose of illustration, (1) a person A; and (2) that person A together with another person B will not be taken as the same registrant) in the same Group.

同一登記人(登記人此處指個人、公司或任何個人及/或公司之組合，舉例說明：(1) A 君與 (2) 該 A 君連同 B 君將不被視作同一登記人)最多可於同一組內遞交 1 份適用於本銷售安排之「認購單位意向表格」。

- 1.6 There is no limit in the maximum number of specified residential properties which a Registrant may select in respect of a Registration of Intent.

登記人就一份「認購單位意向表格」可揀選之指明住宅物業數目並無上限。

- 1.7 The order of submission of Registration of Intent will not have any impact on the order of priority for selecting the specified residential properties.

遞交「認購單位意向表格」的次序不會影響揀選指明住宅物業的優先次序。

- 1.8 The balloting will take place on 4 May 2017 at 11:00 a.m. at “Sales Office 1”. The ballot results, including “registration number”, “ballot result sequence” and “attending time slot for registrants” will be posted on 4 May 2017 at 1:00 p.m. at “Sales Office 1”. Registrants will not be separately notified of the ballot results.

抽籤程序將於 2017 年 5 月 4 日上午 11 時在「銷售中心 1」進行。抽籤結果，包括「登記號碼」、「抽籤結果次序」及「登記人報到時段」將於 2017 年 5 月 4 日下午 1 時時於「銷售中心 1」公佈。登記人將不獲另行通知抽籤結果。

- 1.9 Every valid Registration of Intent submitted shall be allotted one lot.

每一份有效已遞交的「認購單位意向表格」可獲分配一個籌。

1.10 The Vendor shall not be responsible to the registrants for any error or omission contained in the ballot results.

如抽籤結果有任何錯誤或遺漏，賣方無須向登記人承擔任何責任。

2. On 5 May 2017 (“First Date of Sale”):

2017年5月5日(「出售首日」):

2.1 The First Date of Sale will be proceeded in 2 parts and in the following order, namely the First Round Selection followed by the Second Round Selection.

出售首日將分為兩部份及順序以第二輪揀樓接著第一輪揀樓進行。

2.2 Subject to the terms below, the selection of specified residential properties will be divided into 2 rounds applicable to the following 2 groups of Registrants (each such group will be referred to as a “Group”):

揀選指明住宅物業分兩輪進行，分別適用於以下兩組登記人(每一該等組別稱為一「組」)，惟以下述條款作準：

| Group 組 | Applicable Registrants 適用之登記人 | Applicable round of selection 適用之揀樓輪次 |
|-------------------|---|---|
| A | For Registrants of whom the Indicated No. is 2 or above 欲購物業數目為兩個或以上之登記人 | The First Round Selection 第一輪揀樓 |
| B | For Registrants of whom the Indicated No. is 1 欲購物業數目為一個之登記人 | The Second Round Selection 第二輪揀樓 |

(“Indicated No.” means the number of specified residential property(ies) that a Registrant intends to purchase as indicated in his/her Registration of Intent)

(「欲購物業數目」指一名登記人於其「認購單位意向表格」所示有意購買之指明住宅物業數目。)

2.3 Registrants (if corporate registrant, at least one director with Closed Area Permit (Sha Tau Kok residents applicable) of the company) shall personally attend “Sales Office 2” according to the “attending time slot for registrants” posted by the Vendor. The Registrant shall bring along (for Personal Registrant) a copy of his/her completed and submitted Registration of Intent with original receipt, blank cheque, HKID card/Passport and Closed Area Permit (Sha Tau Kok residents applicable) or (for Corporate Registrant) a copy of its completed and submitted Registration of Intent with original receipt, blank cheque, a copy of Business Registration Certificate, a copy of the latest annual return of the company and Notice of Change of Company Secretary and Director (Appointment/Cessation) (Form ND2A) (if applicable), the company chop, HKID card/Passport and Closed Area Permit (Sha Tau Kok residents applicable) of the director(s). Registrant who arrives at “Sales Office 2” beyond his/her “attending time slot for registrants” shall not be eligible to select and purchase any specified residential property(ies).

登記人(如屬公司名義登記，則該公司其中至少一名持有沙頭角地區有效居民邊境禁區許可證的董事)須按賣方公佈的「登記人報到時段」帶同(如屬個人登記人)其所填妥及已遞交之「認購單位意向表格」副本及收據正本、空白支票、香港身份證／護照及邊境禁區通行證(沙頭角居民適用)或(如屬公司名義登記人)其所填妥及已遞交之「認購單位意向表格」副本及收據正本、空白支票、公司商業登記證副本、最新的公司周年申報表及更改公司秘書及董事通知書(委任／停

任)(表格 ND2A)(如適用)副本、公司印章及董事的香港身份證/護照及邊境禁區通行證(沙頭角居民適用),親臨「銷售中心 2」。任何於「登記人報到時段」以外時間到達「銷售中心 2」的登記人將不享有選購任何指明住宅物業的資格。

- 2.4 Before signing the Preliminary Agreement for Sale and Purchase, the Registrant may request the Vendor on spot to add any person(s). All the person(s) signing the Preliminary Agreement for Sale and Purchase shall sign personally as purchaser. The Vendor reserves its absolute discretion to allow or reject the Registrant to add any person(s) to sign the Preliminary Agreement for Sale and Purchase.

在簽署臨時買賣合約前,登記人可即場要求賣方增加簽署臨時買賣合約的人數。所有人須以買家身份親身簽署臨時買賣合約。賣方保留其絕對酌情權允許或拒絕登記人增加任何人士簽署臨時買賣合約。

- 2.5 The Registrants shall **personally select a minimum number of specified residential property(ies) equivalent to their respective Indicated No. which is/are still available at the time of selection** in the order of priority according to the ballot result sequence and in an orderly manner and within reasonable time. If a Registrant is, for whatever reason, not able to select such minimum number of specified residential property(ies), that Registrant will cease to be eligible to select any specified residential properties in respect of that Registration of Intent. However, when the number of specified residential property(ies) available for selection (the “Remaining No.”) in the First Round Selection is less than the Indicated No. of a Registrant, that Registrant may select the same number of specified residential property(ies) as the Remaining No. (and not less) (if that Registrant fails to do so for whatever reason, that Registrant will cease to be eligible to select any specified residential properties in respect of that Registration of Intent).

登記人須根據抽籤結果次序有秩序地及於合理時間內親身揀選於當時仍可供選擇的最少相等於其欲購物業數目的指明住宅物業。若一名登記人因任何原因未能揀選最少該數目之指明住宅物業,該登記人即失去就該「認購單位意向表格」揀選任何指明住宅物業之資格。不過,當在第一輪揀樓中可供選擇之指明住宅物業數目(「剩餘數目」)少於該登記人之欲購物業數目,該登記人可揀選相等於剩餘數目(而不可少於剩餘數目)之指明住宅物業(如該登記人因任何原因未能揀選相等於剩餘數目之指明住宅物業,該登記人即失去就該「認購單位意向表格」揀選任何指明住宅物業之資格)。

- 2.6 After the completion of the selection of specified residential properties by the Registrants under the procedures above, the sale of any remaining specified residential properties will be on a first come first served basis. Persons interested in purchasing must personally attend “Sales Office 1”. The Vendor does not accept any person interested in purchasing having queued up before the time of the sale on the First Date of Sale.

當登記人完成上述程序中之指明住宅物業之揀樓後,尚餘之指明住宅物業將以先到先得形式發售。有意認購的人士須親臨「銷售中心 1」揀選其意欲購買的指明住宅物業。賣方不接受在出售首日出售時間前在場輪候之人士。

- 2.7 The Vendor reserves the right to close “Sales Office 1” and “Sales Office 2” at any time if all the specified residential properties have been sold out.

賣方保留權利在所有指明住宅物業已售出的情況下於任何時間關閉「銷售中心 1」及「銷售中心 2」。

3. On 6 May 2017 and thereafter:

2017 年 5 月 6 日起:

3.1 To be sold at “Sales Office 1” on a “first come first served” basis. In case of any dispute, the Vendor reserves its absolute right to allocate any specified residential properties to any person interested in purchasing by any method (including balloting).

以先到先得形式於「銷售中心 1」發售。如有任何爭議，賣方保留絕對權力以任何方式（包括抽籤）分配任何指明住宅物業予任何有意購買的人士。

3.2 The Vendor reserves the right to close “Sales Office 1” at any time if all the specified residential properties have been sold out.

賣方保留權利在所有指明住宅物業已售出的情況下於任何時間關閉「銷售中心 1」。

Arrangements under adverse weather:

惡劣天氣下之安排：

If Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 or above or Black Rainstorm Warning Signal is in effect in Hong Kong at any time between the hours of 7:30 a.m. and 9:00 p.m. on the First Date of Sale, then, for the safety of the Registrants and the maintenance of order at the Sales Office(s), the Vendor reserves its absolute right to change the First Date of Sale to such other date(s) and/or time as the Vendor may consider appropriate and/or to close the Sales Office(s). Details of the arrangement will be posted by the Vendor on the website (www.marinpoint.com) designated by the Vendor for the Development. Registrants will not be notified separately of the arrangement.

如在出售首日上午 7 時 30 分至晚上 9 時的任何時間內，八號或更高熱帶氣旋警告信號或黑色暴雨警告信號在香港生效，為保障登記人的安全及維持銷售中心的秩序，賣方保留絕對權力更改出售首日至其他日期及/或時間及/或關閉銷售中心。賣方會將安排的詳情於賣方為發展項目指定的互聯網網站的網址 (www.marinpoint.com) 內公佈，登記人將不獲另行通知。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the above method

請參照上述方法

Other matters

其他事項

(a) The sale of the residential properties is subject to availability. Also, the Vendor reserves the right to suspend sale or reduce the number of properties to be offered for sale at any time. Please note that the completion of the verification of a registrant’s identity, any order of priority in respect of the selection of residential properties according to the result of the balloting, or the Vendor’s admittance of any person to the waiting queue does not

guarantee that that registrant / person will be able to purchase any residential property.

將提供出售的住宅物業售完即止。另外，賣方亦保留決定權於任何時候暫停出售或減少要約出售物業數目。登記人獲確認和核實身份、登記人根據抽籤結果獲得之任何揀選住宅物業優先次序或任何人士獲賣方接受輪候均不保證該登記人/人士能購得任何住宅物業，敬希注意。

- (b) If a registrant has not purchased any specified residential property or the number of specified residential property(ies) being purchased is less than the number of specified residential property(ies) which the registrant intends to purchase as indicated in the Registration of Intent, his/her unused cashier order(s) will be available for collection by the registrant (or his/her authorized person) at “Sales Office 1” from 6 May 2017 to 7 May 2017 (11:00 a.m. – 8:00 p.m.). The registrant(s) must bring along a copy of his/her/its completed and submitted Registration of Intent with original receipt and (for personal registrant) the original HKID card(s) /Passport(s) and Closed Area Permit(s) (Sha Tau Kok residents applicable) of the registrant(s) (or a copy of the HKID card(s) / Passport(s) and Closed Area Permit(s) (Sha Tau Kok residents applicable) of all the registrant(s) if unused cashier order(s) is/are collected by the authorized person) or (for corporate registrant) a copy of Business Registration Certificate, the company chop and a copy of Closed Area Permit (Sha Tau Kok residents applicable) of the director(s) of the company, and (if applicable) a valid authorization letter and the HKID card/Passport of the authorized person.

如登記人並無購入任何指明住宅物業或其購入之指明住宅物業數目未達於其認購單位意向表格內所填寫之欲購物業數目，登記人 (或其獲授權人士) 可於 2017 年 5 月 6 日至 2017 年 5 月 7 日 (上午 11 時至晚上 8 時) 於「銷售中心 1」辦理取回未使用的本票。登記人須攜同其所填妥及已遞交之「認購單位意向表格」副本及收據正本及(如屬個人登記人)登記人之香港身份證 / 護照及邊境禁區通行證(沙頭角居民適用)正本，(如以獲授權人士取回未使用的本票，則須攜同所有登記人之香港身份證 / 護照及邊境禁區通行證(沙頭角居民適用)副本) 或 (適用於公司登記人) 公司商業登記證副本、公司印章及董事的邊境禁區通行證(沙頭角居民適用)副本、及 (如適用) 有效的授權書及獲權人士本人之香港身份證/ 護照。

- (c) In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method (including balloting).

如有任何爭議，賣方保留最終決定權以任何方式 (包括抽籤) 自行分配任何指明住宅物業予任何有意欲購買的人士。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at Shop No.109, 1st Floor, Green Code Plaza, 1 Ma Sik Road, Fanling, New Territories. 載有上述銷售安排的資料的文件印本於新界粉嶺馬適路 1 號逸峯廣場 1 樓 109 號舖可供公眾免費領取。

Date of issue (發出日期): 1 May 2017 (2017 年 5 月 1 日)